

Abiso sa Hindi Pandidiskrimina

Labag sa batas ang diskriminasyon. Sumusunod ang Health Net Dental sa mga Pang-estado at Pederal na batas sa mga karapatang sibil. Hindi ginagawa ng Health Net Dental ang labag sa batas na pandidiskrimina, pagbubukod ng mga tao, o pagtrato nang iba dahil sa kasarian, lahi, kulay, relihiyon, lipi, bansang pinagmulan, pagkakakilanlan ng kinabibilangang etniko, edad, kapansanan sa pag-iisip, pisikal na kapansanan, medikal na kundisyon, impormasyong henetiko, katayuan sa pag-aasawa, kasarian, kinikilalang kasarian o sekswal na oryentasyon.

Ang Health Net Dental ay nagbibigay ng:

- Mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansanan upang matulungan silang makipag-usap nang mas mabuti, tulad ng:
 - ✓ Mga kuwalipikadong interpreter sa sign language
 - ✓ Nakasulat na impormasyon sa iba pang mga format (malaking print, audio, mga madaling ma-access na elektronikong format, at iba pang mga format)
- Libreng mga serbisyo sa wika sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, tulad ng:
 - ✓ Mga kuwalipikadong interpreter
 - ✓ Impormasyong nakasulat sa iba pang mga wika

Kung kailangan mo ng mga serbisyong ito o para hingiin ang dokumentong ito ng nasa alternatibong format, makipag-ugnayan sa Health Net Dental sa pagitan ng 8 a.m. at 5 p.m. Lunes hanggang Biyernes sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-977-7307. Kung hindi ka nakakarinig o nakakapagsalita nang maayos, mangyaring tumawag sa TTY: 711.

PAANO MAGHAIN NG ISANG KARAINGAN

Kung naniniwala kang nabigo ang Health Net Dental na ibigay ang mga serbisyong ito o labag sa batas na nandiskrimina sa ibang paraan batay sa kasarian, lahi, kulay, relihiyon, lipi, bansang pinagmulan, pagkakakilanlan ng kinabibilangang etniko, edad, kapansanan sa pag-iisip, pisikal na kapansanan, medikal na kundisyon, impormasyong henetiko, katayuan sa pag-aasawa, kasarian, kinikilalang kasarian o sekswal na oryentasyon, maaari kang maghain ng karaingan sa Health Net Dental. Maaari kang maghain ng karaingan sa pamamagitan ng telepono, pagsulat, nang personal, o sa paraang elektronikong:

- Sa pamamagitan ng telepono: Tumawag sa Health Net Civil Rights Coordinator sa pagitan ng 8 a.m. at 5 p.m. Lunes hanggang Biyernes sa 1-866-458-2208. O, kung hindi ka nakakarinig o nakakapagsalita nang maayos, mangyaring tumawag sa TTY: 711.
- Sa pamamagitan ng pagsulat: Sagutan ang form para sa reklamo o gumawa ng sulat at ipadala ito sa:
Health Net Civil Rights Coordinator
P.O. Box 9103, Van Nuys, CA 91409-9103
- Nang personal: Bisitahin ang tanggapan ng iyong doktor o ang Health Net Dental at sabihin na gusto mong maghain ng karaingan.
- Sa paraang elektronikong: Bumisita sa website ng Health Net Dental sa https://www.healthnet.com/content/healthnet/en_us/members/medi-cal/dental.html.

TANGGAPAN PARA SA MGA KARAPATANG SIBIL – DEPARTAMENTO NG MGA SERBISYO SA PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN NG CALIFORNIA

- **Sa pamamagitan ng telepono:** Tumawag sa **916-440-7370**. Kung hindi ka nakakapagsalita o nakakarinig nang maayos, mangyaring tumawag sa **711 (Telecommunications Relay Service)**.
- **Sa pamamagitan ng pagsulat:** Sagutan ang form para sa reklamo o magpadala ng sulat sa:
Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
Available ang mga form para sa reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- **Sa paraang elektroniko:** Magpadala ng email sa CivilRights@dhcs.ca.gov.

TANGGAPAN PARA SA MGA KARAPATANG SIBIL – DEPARTAMENTO NG MGA SERBISYO PARA SA KALUSUGAN AT TAO NG U.S.

Kung naniniwala kang diniskrimina ka dahil sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian, maaari ka ring maghain ng reklamo tungkol sa mga karapatang sibil sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, sa pamamagitan ng telepono, pagsulat, o sa paraang elektroniko:

- **Sa pamamagitan ng telepono:** Tumawag sa **1-800-368-1019**. Kung hindi ka nakakapagsalita o nakakarinig nang maayos, mangyaring tumawag sa **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- **Sa pamamagitan ng pagsulat:** Sagutan ang form para sa reklamo o magpadala ng sulat sa:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
Available ang mga form para sa reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- **Sa paraang elektroniko:** Bisitahin ang Portal para sa Reklamo ng Tanggapan para sa mga Karapatang Sibil sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>.